

Órgano de Difusión e Integración de la
Facultad de Humanidades,
Ciencias Sociales y Cultura Guaraní

ISSN 2225-8736
Distribución gratuita



HUMANITAS

LA REVISTA

AÑO 7 - No. 1

TETÃ MBO'EHAOVUSU ITAPUAPEGUA

UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA

Yvyporareko, Tekoaty Rembikuaa ha Guaraní Arandupy Rehegua Mbo'ehaoite
Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní

Encarnación, Paraguái, jasyoteĩ 2016

Encarnación, Paraguay, Junio 2016

PRESENTACIÓN

Queridos lectores:

El Consejo Editor Ejecutivo de Humanitas-La Revista, pone a consideración de los lectores el primer número del Año 7.

El mismo contiene las secciones informativas relacionadas a las distintas áreas de trabajo de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní de la Universidad Nacional de Itapúa.

Se destaca la reseña de las actividades de Gestión Académica e Institucional, Posgrados, Proyección Internacional, Promoción de las Lenguas, Difusión Cultural, Investigación y Extensión Universitaria, Estudiantes Protagonistas.

Página

SUMARIO

- 3 **Gestión Académica e Institucional**
- 6 **Convenios**
- 7 **Posgrados**
- 8 **Capacitación para Docentes**
- 9 **Proyección Internacional**
- 11 **Extensión Universitaria**
- 15 **Difusión Cultural**
- 17 **Humanidades recuerda fechas importantes**
- 20 **Promoción de las Lenguas**
- 23 **Estudiantes Protagonistas**

HUMANITAS-LA REVISTA

Director

Antonio Kiernyezny

Consejo Editor Ejecutivo

Mirtha Lugo, Victoria Samolukievich,
Ingrid Paredes, Gloria Mariza Arias

Jefa de Extensión e Investigación

Alicia Martínez

Responsables de Comunicación Institucional

Oscar Galeano, Karina Lagrave

Edición de textos

Diseño, compaginación y corrección de estilo

Mirtha Lugo

Diseño de Tapa: Árbol de la Vida

Creación del Artista Plástico Encarnaceno **Rubén Sykora**

Soporte Web: José Gómez

Fuente de Noticias: DCom-UNI, Informes de las Dependencias

Comunicate con nosotros:

Tel. 595-71-207454

Correo Electrónico:

humanitas.uni.py@gmail.com

Enlace a través de la página Web:

<http://humanidades.uni.edu.py/documentos/humanitas/>

Humanitas-La Revista

ISSN 2225-8736

NUESTRAS AUTORIDADES - UNI

Prof. Ing. Hildegardo Gonzáles Irala, Rector
Dra. Yilda Agüero de Talavera, Vicerrectora
Dra. Lucila Bogado de Scheid, Directora General,
Académica y de Investigación y Extensión
Dr. Marciano Leiva, Director General de Administración
y Finanzas

CONSEJO DIRECTIVO

Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní 2015-2016

Dr. Antonio Kiernyezny, Presidente y Decano
M.Sc. Oscar Galeano, Vicepresidente y Vicedecano

Miembros Consejeros Docentes:

- ✍ Dra. Carmen Rivas de Martínez
- ✍ Mag. Dionisio Fleitas Lecoski
- ✍ Lic. Miguel Centurión Fornerón
- ✍ Dr. Félix Enrique Ayala
- ✍ Lic. Sebastián Araujo Rivas

Consejera no docente:

- ✍ Lic. Emilia Susana Escobar

Consejeros Estudiantiles:

- ✍ Univ. Brian David Núñez Olivera
- ✍ Univ. María Leticia Rodas Cristaldo

Secretaría General (s.generalhuma@gmail.com)

Secretaria General: Lic. Noelia Lischuk Barán

Asistente de Secretaría: Lic. Karina Lagrave

Asistente de Sec. Gral: Univ. Norma Elizabeth Ayala B.

Encargado de Audiovisual: Univ. Walter Benítez.

Dirección Académica (d.academicahuma@uni.edu.py)

Directora Académica: Dra. Gloria Arias

Coord. Pasantía Psicología: Mg. Graciela O. de Halaburda

Coordinador Académico: Dr. Osvaldo Moreira

Evaluadora Académica: Lic. Gladys Giménez

Auxiliares Académicas: Univ. Laura Rodríguez, Univ. Karen Britos y CPN Anabel Paredes.

Dirección Administrativa

Encargada de Departamento: Lic. Gloria Cáceres

Secretario Administrativo y Enc. de RRHH: Lic. Miguel Centurión

Encargada de Patrimonio: Lic. Verónica Del Puerto

Asistente Dpto. Administrativo: Univ. Diego Fernando Aquino

Univ. Marcos Gómez

Departamento Posgrado

Directora de Posgrado: Dra. Carmen Luz Rivas

Coordinadora de Posgrado: Mag. Karina Lagrave

Departamento de Extensión e Investigación

(investigacionhuma@uni.edu.py)

Jefa de Extensión e Investigación: Lic. Alicia Ester Martínez

Asistentes de Investigación y Extensión: Lic. Romina Sanguina,

Univ. Dahiana Giménez

Departamento de Cultura (dculturahuma@uni.edu.py):

Coordinador: Arq. Adrián Rodríguez

Jefa de Difusión Cultural: Lic. María Lina Cacace

Asistente del Difusión Cultural: Lic. Marta Escobar

Dirección Técnica (l.infohuma@gmail.com)

Encargado del Laboratorio de Informática: Prof. Javier Núñez

Personal de Apoyo y Servicio

Ramiro Hernández, Encargado de Mantenimiento

Claudia Alonso, Personal de Servicio

Encarnación Medina, Personal de Servicio

Se autoriza el uso de los datos publicados para fines de bien común siempre que se cite la fuente de forma correcta y responsable.

GESTIÓN ACADÉMICA E INSTITUCIONAL

¿Qué estudiar en HUMANIDADES?



El Paraguay necesita de hombres y mujeres comprometidos con el desarrollo sustentable. Elegir una carrera humanística permite embarcarse en la maravillosa y desafiante misión de aportar con aptitudes y actitudes para la mejora continua de condiciones de vida de los paraguayos.

El estudiante que acude a este llamado, se convierte en actor del desarrollo humano en la comunidad, preparándose para guiar a las personas hacia una mejor calidad de vida sustentada en los principios éticos.

La oferta académica de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní para el 2016 es amplia, tanto para Encarnación como para las diversas sedes donde posee carreras dentro del Departamento de Itapúa.

Así, en ENCARNACIÓN están vigentes: Licenciatura en Bilingüismo Guaraní-Castellano, del primero al cuarto cursos; los cuatro cursos anuales de la carrera de Psicología en Clínica Educativa; Licenciaturas en Lengua Inglesa, Trabajo Social y Relaciones Internacionales del primero al cuarto cursos; segundo, tercero y cuarto cursos de la Licenciatura en Educación con Énfasis en Matemática y, segundo y tercer cursos en Ciencias de la Educación.

En CORONEL BOGADO, siguen este año: el cuarto curso de Bilingüismo, tercer curso de Ciencias de la Educación; segundo, tercero y cuarto cursos de Trabajo Social.

En GENERAL ARTIGAS, continúa el tercer curso de la Licenciatura en Ciencias de la Educación con Énfasis en Matemática, y Especialización en Orientación. En la Sede SAN PEDRO DEL PARANÁ, el segundo curso de la Licenciatura en Trabajo Social; tercero y quinto de la Licenciatura en Psicología.

La Sede NATALIO ofrece el Tercer curso de la Licenciatura en Ciencias de la Educación. En ITAPÚA POTY, sigue con entusiasmo, el Cuarto Curso de Bilingüismo y en CAPITÁN MEZA, el tercer curso de la Licenciatura en Ciencias de la Educación, Énfasis en Ciencias Sociales.

Los Cursos Probatorios de Admisión se desarrollaron desde el 7 de marzo y al 13 de mayo de 2016. Hay que destacar también que aquellos docentes o egresados de otras carreras que quieran incorporarse y seguir sus estudios en algunas de las ofertas de Humanidades, pueden convalidar su curso de admisión y ser parte del primer curso de la carrera elegida.

Así que, a estudiar en Humanidades y se parte de los hombres y mujeres de bien que ayudan a desarrollar el Departamento de Itapúa.



CLAUSTROS de DOCENTES

La modalidad de **Claustros Docentes por Carreras** se volvió a implementar en el año lectivo 2016. Así, el 8 de marzo correspondió a Bilingüismo y Lengua Inglesa; el 9 de marzo, Psicología y Matemática, el 10 de marzo a Trabajo Social y el 11 de marzo, a Relaciones Internacionales. En cada ocasión lideró el Dr. Antonio Kiernyezny, Decano de la Facultad de Humanidades, con las explicaciones técnicas de esta modalidad: en forma directa se enfocan las estrategias a seguir para cada área. La Dra. Gloria Arias, Directora Académica, presentó del calendario académico, el desarrollo programático, integración de asignaturas, los formularios de planeamiento y otros procedimientos académicos. Se resaltó la utilidad de las opciones de Biblioteca Virtual y otras formas de comunicación virtual.

El cierre de estos claustros por carrera se dio en el **Claustro General 2016**, realizado el 15 de marzo desde las 18:30, en el Aula principal de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní.



Tras los saludos protocolares del Decano, Dr. Antonio Kiernyezny, el Prof. Ing. Hildegardo González Irala, Rector de la Universidad Nacional de Itapúa, desarrolló la clase Magistral sobre **“Educación Universitaria en el Paraguay. Realidad Actual y Prospectiva”**.

El Ing. Hildegardo González destacó el gran compromiso de la Educación Superior, “no solamente con nuestros alumnos, sino con la sociedad toda, con el país”. Realizó una reseña del nacimiento de las primeras universidades en el mundo, la situación de la educación superior en Europa, en América y en Paraguay; las leyes vigentes, la autonomía universitaria en Paraguay; los extraordinarios avances de la Universidad Nacional de Itapúa en su corta trayectoria, especialmente en la internacionalización “40 jóvenes están cursando sus estudios en las mejores universidades europeas, otros tantos, que ya retornaron, vuelcan sus experiencias en la región.

Participó también, la Prof. Dra. Lucila Bogado de Scheid, Directora General Académica de Investigación y Extensión, quien enfocó ampliamente su conferencia en la importancia de la implementación del **“Currículo Basado en Competencias”**. Explicó detenidamente sus mecanismos, sus ventajas, como “una herramienta en el contexto de la globalización” y destacó que la formación de los profesionales paraguayos se demuestra en las experiencias en universidades europeas, como la que le tocó vivir recientemente. Instó a los docentes a presentarse en las convocatorias para realizar movilidad e intercambios.

Finalmente, la Mg. Virginia Codas, Directora del Centro de Atención de Personas con Discapacidad de la UNA, invitada especial, en una sencilla conferencia, habló de las **debilidades y fortalezas de profesional educador** cuando se halla frente a un estudiante con capacidad diferente; brindó orientaciones sobre cómo actuar correctamente en esas circunstancias.

GESTIÓN ACADÉMICA E INSTITUCIONAL

TRECE NUEVOS PROFESIONALES PARA LA LOCALIDAD DE GENERAL ARTIGAS

El 1 de marzo de 2016 se llevó a cabo la presentación y sustentación oral de los Trabajos Finales de Grado de los estudiantes de la Licenciatura en Ciencias de la Educación de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní, que cursaron sus estudios en la Sede General Artigas.

Los trece nuevos profesionales con que cuenta la comunidad son **Licenciados en Ciencias de la Educación**: Liliana Noemí Méndez Brizuela, Luis Miguel Benítez Esteche, César Alberto Vera Mongelos, Julio Manuel Matiauda Vera, Milciades Diosnel Sotelo Cantero, Blanca Zunilda Ortiz Duarte, Inocencio Ramón Cabrera, Crispín Ortiz Núñez, Del Rosario Martha Delvalle de García, Vilda Estela Román Oviedo, Cayo Ricardo Trinidad y Nelson Hugo Miranda, Así como la **Licenciada en Ciencias de la Educación con énfasis en Matemática**: Romina Andrea Medina Brítez.



Conformaron la Comisión de Evaluación Oral los docentes: Dr. Antonio Kiernyezny, Mg. Sulma Paniagua, Lic. Alicia Martínez, Dr. Oscar Galeano, Dr. Félix Enrique Ayala, Mg. María Teresa Umsza, Mg. Nilda Aquino, Lic. Noelia Paredes.

ACTUALIZACIÓN DEL PLAN DE ESTUDIOS DE LA CARRERA DE PSICOLOGÍA

El 2 de marzo, se realizó la presentación de actualización del plan de estudios de la Carrera de Psicología. Este trabajo es el resultado de gestión académica institucional que atiende los lineamientos de un nuevo diseño curricular flexible, de acuerdo a las exigencias para la evaluación técnica de la ANEAES.

Entre los cambios más importantes, con miras a la acreditación, se encuentra la duración, la carrera durará 5 años, con 3.500 horas en total. Las prácticas se plantean muy superiores a las horas requeridas, totalizando 350.

Los egresados obtendrán el título único de **Licenciado en Psicología**. Las áreas que comprenderá su formación serán: Clínica y de la Salud, Social y Comunitaria, Psicología del Trabajo y de las Organizaciones, Educativa y del Aprendizaje. Los lineamientos están totalmente acordes a las exigencias curriculares a nivel MERCOSUR y ANEAES.

INICIO DE CURSO PREPARATORIO DE ADMISIÓN

El 7 de marzo, se dio inicio a las actividades oficiales del Curso de Preparatorio de Admisión 2016, de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní.

Más de 100 alumnos asistieron al primer día de clases, que se inició con Castellano, a cargo de la Mag. Victoria Samolukievich; luego, Matemática con la Lic. Liliana Cáceres. Los martes la materia de Metodología del Aprendizaje estuvo a cargo de la Lic. Florencia Úbeda y a segunda hora, Estudios Sociales con la Lic. Liz Miranda; los miércoles de nuevo Metodología del Aprendizaje, esta vez con la Lic. Carmen Ramírez y la Mg. Liliana Laupichler, y tras el receso, Guaraní con el Mg. Wilfrido Giménez. Los Jueves el programa siguió con Estudios Sociales, a cargo de la Lic. Teodolinda Ruiz Díaz, y luego Matemática con la Lic. Graciela Caballero; en tanto que los viernes, Castellano con la Mg. Susana Dmitruk y Guaraní de nuevo, esta vez, con el Lic. Sebastián Araujo.

Se habilitaron el presente año lectivo, las carreras de Psicología, Bilingüismo, Lengua Inglesa, Relaciones Internacionales, Trabajo Social, Ciencias de la Educación con énfasis en Matemática y Ciencias de la Educación.



La bienvenida estuvo a cargo del Dr. Antonio Kiernyezny, Decano; acompañado por el equipo de la Unidad Académica: Dr. Oscar Galeano, Vicedecano; Dra. Gloria Arias, Directora Académica; Mg. Gladys Giménez, Directora del Curso Preparatorio de Admisión.

GESTIÓN ACADÉMICA E INSTITUCIONAL

DIAGNÓSTICO PARA LA ACREDITACIÓN DE LA LICENCIATURA EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

La exposición estuvo a cargo de la Mg. Eugenia Cyncar de Ferreira, Evaluadora Institucional de la Universidad Nacional de Itapúa.

La sensibilización se desarrolla para lograr el proceso de auto evaluación de la carrera, Ciencias de la Educación. El equipo de gestión está compuesto por la Directora Académica, la Evaluadora Académica, la Jefa de Investigación y Extensión.

“El camino por recorrer es largo, mas el desafío está hecho” - indicaron los coordinadores. Se trata de “un conjunto de acciones mediante las cuales la carrera que se busca acreditar da cuenta del grado en que se ajusta a los criterios de calidad establecidos”, mencionó la Mg. Eugenia Cyncar.

En ese contexto se trata pues, de un compromiso institucional, de todas autoridades, directivos, docentes, estudiantes.

El plazo de presentación total del resultado de los trabajos es el 17 de octubre de 2016.

Etapa de Diagnóstico

Cabe apuntar que aún la carrera de Ciencias de la Educación, no podrá ser acreditada. En estos momentos, se está en etapa de diagnóstico. Se agrega que recién dicha acreditación se podrá realizar si se cumplen todos los pasos y plazos, a finales del 2018, cuando se tengan los primeros egresados de esta carrera. Actualmente, los estudiantes que se hallan en cursos superiores, están en el tercer año; resta el cuarto, y los trabajos finales de grado.



En la sala de profesores de la Facultad, se realizó el martes **17 de mayo** desde las 15.00, la reunión Ordinaria del Consejo Directivo de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní.

En la oportunidad, se dio inicio a los trabajos de sensibilización y socialización del proceso de Diagnóstico y Autoevaluación de la carrera Ciencias de la Educación con miras a la acreditación en el marco del modelo de la Agencia Nacional de Acreditación de la Educación Superior (ANEAES).

EXÁMENES DEL CURSO PREPARATORIO DE ADMISIÓN

El primer día fueron examinados 98 participantes por los responsables del área de Matemática.

Continuaron el viernes 20 de mayo, siempre desde las 18:30, con la materia Castellano; le siguió el miércoles 25, Guaraní, para culminar finalmente el jueves 26, con Estudios Sociales.

Los ingresantes pasan a formar parte de las diversas carreras de grado en esta Unidad Académica habilitados para este año: Licenciaturas en Bilingüismo Guaraní-Castellano, Trabajo Social, Relaciones Internacionales, Matemática, Ciencias de la Educación y Lengua Inglesa.

En el Salón de Usos Múltiples, Campus de la Universidad Nacional de Itapúa, se desarrollaron las pruebas del Curso Preparatorio de Admisión para el ingreso de los nuevos estudiantes de las diversas carreras del presente año en la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní.



CON LA MUNICIPALIDAD DE ENCARNACIÓN

El 21 de marzo de 2016, a las 8:00, Luis Yd, Intendente Municipal de Encarnación recibió en audiencia a autoridades de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní. El Dr. Antonio Kiernyezny, Decano, y el Dr. Oscar Galeano, Vicedecano, en amena entrevista, enfocaron la continuidad y el refuerzo de acciones conjuntas.

La UNI a través de la Facultad de Humanidades, desarrolla actividades en el Hospital Pediátrico Municipal, con pasantías de estudiantes de Psicología. Este año podrán sumarse los de Trabajo Social. Humanidades apoya otras actividades en la CODENI, CODEMU, Crecer con Futuro, en los Centros Vivos, área Cultural y últimamente en la Escuela Taller de la Municipalidad, conforme con el convenio recientemente firmado.



FACULTAD DE FILOSOFÍA-UNE Y FACULTAD DE HUMANIDADES-UNI

El 18 de mayo de 2016, en la Facultad de Filosofía del Campus de la Universidad Nacional del Este, se llevó a cabo una reunión con autoridades de la mencionada Unidad Académica en la que estuvo presente la Lic. Blanca Tottil de Moreno, Decana de la Facultad de Filosofía (FAFI) de la Universidad Nacional del Este (UNE) acompañada de los Directivos de los diferentes Departamentos. Por la Facultad de Humanidades de la UNI, estuvieron presentes el Dr. Antonio Kiernyezny Rovate, Decano; la Dra. Carmen Luz Rivas, Directora de Posgrado, la Lic. Noelia Lischuk Barán, Secretaria General y el Dr. Félix Ayala, Coordinador de Geofronteras.

Como primer punto de la reunión se presentó un Informe detallado sobre lo que trata Geofronteras, que estuvo a cargo del profesor Antonio Kiernyezny y se invitó a la mencionada Facultad a formar parte de este grupo. Se explicó que es una organización compuesta por un grupo de Programas de Posgrado y/o grados, para los cuales la temática de las fronteras es fundamental.



Los miembros de la FAFI-UNE estuvieron de acuerdo en integrar el mencionado grupo en vista a que con ello se incentivará a que los estudiantes elaboren trabajos de investigación y puedan presentarlos a nivel internacional. Se cursará invitación formal a fin de que puedan tratarlo en el seno de su respectivo Consejo Directivo y así determinar su incorporación a la Red.

Se debatieron temas generales en lo que concierne a los diferentes cursos y programas de extensión y posgrado que se vienen desarrollando en cada una de las partes y el trabajo en conjunto que se pueden ejecutar.

Luego se procedió a la firma de un Convenio de Cooperación Interinstitucional entre la Facultad de Filosofía de la UNE y la Facultad de Humanidades de la UNI con lo cual se busca crear oportunidades de intercambio y de apertura de canales de comunicación entre las comunidades académicas y administrativas con el fin de integrar y cooperar en proyectos, intercambiar experiencias a través de talleres, seminarios, como también lograr el intercambio de estudiantes.

Al finalizar, ambas partes se comprometieron a seguir trabajando para fortalecer este importante convenio y como cierre de la reunión se procedió al intercambio de carpetas. Luego se realizó un recorrido por el Campus de la Facultad y se visualizaron los diferentes sectores con que cuentan, como la Cámara Gessel.



Tercera Cohorte del Doctorado en Educación

El **Sábado 2 de abril de 2016**, a las 8:00 en dependencias de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní, se realizó la presentación de una nueva Cohorte del Doctorado en Educación.

Las palabras de apertura estuvieron a cargo del Dr. Antonio Kiernyezny, Decano de la Facultad, quien explicó de la importancia de este Curso, que posibilita a los profesionales el acceso al máximo título que otorga esta casa de estudios.

La Dra. Carmen Rivas de Martínez, Directora de Posgrado de la Facultad de Humanidades, indicó que este curso de alto nivel está dirigido a todos los profesionales de la educación de la comunidad y de la región con el propósito de brindarles una formación científica y humanística al más alto nivel, así como una proyección a la investigación educativa, considerando que el profesional ha de culminar con la elaboración de una tesis sobre un área o tema que permita la construcción de nuevos conocimientos.

En cuanto a los objetivos que persigue, se citan: formar profesionales de la educación altamente calificados, con competencias para la investigación, la docencia y el liderazgo en la gestión educativa, que produzcan aportes significativos al desarrollo de la educación del país; posibilitar un espacio de reflexión y crecimiento interactivo respecto a las problemáticas educativas del mundo actual, las tendencias pedagógicas y los estándares de calidad aplicados a la educación; demostrar capacidad investigativa en el ámbito educativo para detectar las causas de los problemas de la educación actual, proponiendo instancias y estrategias de solución; responder a los desafíos educativos impuestos por la globalización y las tecnologías, a través de un liderazgo basado en los postulados de la calidad total.



La presente cohorte presenta innovaciones, un enfoque totalmente diferente, basado en gran parte en la investigación con los siguientes ejes: Políticas y Gestión en Educación, Teorías de la Educación, Entornos Tecnológicos de enseñanza-aprendizaje y Filosofía y Antropología Educacional.

Los módulos entre otros aspectos, tendrán como punto principal la publicación de artículos científicos. Además, los participantes tendrán que necesariamente participar en por lo menos cuatro seminarios. El primer módulo, Epistemología Educativa, comenzará el 16 de abril, con un desarrollo total de 80 horas, de las cuales 40 serán en forma práctica. Será instructor el Dr. Antonio Kiernyezny.

Los cupos serán limitados, no por cerrarse a postulantes, sino para que los participantes puedan tener un tutor permanente de acompañamiento. Las plazas no superarán la cantidad de 20 participantes.

Maestría en Educación



Este **sábado 7 de mayo** se inició la Maestría en Educación, Convocatoria 2016 organizada por la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní. Las clases presenciales se desarrollarán los días sábados cada 15 días en el horario de 7:30 a 12:30.

Coordina esta Maestría, la Prof. Dra. Carmen Rivas de Martínez, Directora del Departamento de Posgrado de la Facultad de Humanidades.

El Programa constará de Seminarios y Módulos Generales de Formación, la publicación de artículos científicos, así como la elaboración y defensa de Tesis. El inicio tuvo como instructora la Dra. Diana Rotela, con el Módulo "Teorías de la Educación".

Afianzar la formación de los profesionales del área de la educación, a partir de la reflexión teórica y metodológica de la investigación para aplicar las herramientas didácticas, en los procesos de gestión institucional y proponer alternativas para optimizar los procesos de enseñanza aprendizaje mediante el uso de nuevas tecnologías incorporadas a la educación, es el **objetivo principal** de este curso.

Se plantea una metodología activa, que propiciará la participación efectiva de los participantes, en clase y fuera de ella, sobre la base de lecturas previas, para el análisis y discusión en clases. Se complementará con trabajos a distancia que consistirán en la redacción de escritos académicos en los que se enfatizará el análisis crítico de teorías, obras y documentos relacionados con la materia, haciendo uso de herramientas de la tecnología de la información y la comunicación.

La titulación será "Magíster en Educación" otorgada por la Facultad de Humanidades Ciencias Sociales y Cultura Guaraní y la Escuela de Postgrado de la Universidad Nacional de Itapúa.

El total de horas presenciales es de 590, más 150 horas de investigación y 100 horas de tutorías. El cupo será limitado a 40 participantes.



TALLER SOBRE ADECUACIONES PARA EL ACCESO A ESTUDIANTES CON DISCAPACIDAD A LA EDUCACIÓN SUPERIOR

La actividad, de acceso gratuito, se cumplió en el Aula 1 de Humanidades, el lunes **14 de marzo** de 18:30 a 21:00, y estuvo a cargo de la **Mg. Virginia Codas**, Directora del Centro de Atención a Personas con Discapacidad de la Universidad Nacional de Asunción (UNA).

Participaron entre otros, los Decanos de la Facultad de Ciencia y Tecnología, Dr. Hermenegildo Cohene, y de la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas, Dr. René Arrúa Torreani, así como docentes de distintas áreas, profesionales de la comunidad, estudiantes, interesados en esta necesaria capacitación.

Curso-Taller sobre Investigación Cualitativa

En Sala 15 de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní, se inició el **Seminario Taller de Investigación Cualitativa para tesis**, dictado por el **Dr. Roberto Cañete**, de reconocida trayectoria a nivel país y en conferencias internacionales. La actividad se cumplió en la tarde del viernes 22 de abril, a las 16:00 horas. Las clases se desarrollarán todos los viernes de 16:00 a 18.00, totalizando 30 horas para su culminación.

El objetivo general del taller es comprender los fundamentos de la investigación cualitativa para la producción de conocimientos válidos a partir de la inducción y su gradual teorización subjetiva. Asimismo, orientar el inicio del ciclo de una investigación cualitativa. Acompañar el desarrollo de las etapas de investigación, en especial en la recolección de datos, la codificación, el procesamiento y el informe final.

El taller es sumamente importante para quienes se hallen en proceso de elaboración de tesis con dicho enfoque, ya que adquirirán las herramientas necesarias para llevar a cabo exitosamente actividades de investigación de esta naturaleza.



El Dr. Cañete explicó que existe la necesidad de ahondar en el conocimiento del enfoque cualitativo. El Responsable del Curso, cuenta con una dilatada experiencia como lector, tutor y calificador de trabajos finales de grado en diversas universidades de la región y en el ámbito nacional.



PRIMER SEMINARIO TALLER NACIONAL "CONTRIBUCIÓN DE LA CÁTEDRA PARA LA PAZ"

El **27 de abril**, en el Aula Magna, Bloque 7 de la UNI se realizó el I Seminario Taller Nacional "Contribución de la Cátedra para la Paz en el Proceso Formativo del Ser Humano Integral", organizado por la Alianza Internacional Universitaria por la Paz (ALIUP).

El Seminario es promovido por la Embajada Mundial de Activistas por la Paz, copatrocinada por la Universidad Nacional de Itapúa (UNI), a través de la Facultad de Humanidades Ciencias Sociales y Cultura Guaraní.

La Alianza Internacional Universitaria por la Paz (ALIUP) es una agrupación de universidades, facultades, carreras, cátedras, profesionales de la educación superior, institutos superiores de educación, ministerios de educación, agencias de acreditación e instancias reguladoras de la educación superior nacionales e internacionales, constituida con el objetivo de construir una cultura de paz a través de la educación de calidad orientada al desarrollo de competencias profesionales, fundamentada en el respeto de la dignidad, así como la promoción y protección de los derechos humanos.

Este tipo de seminarios y talleres se realiza en distintos países de América Latina (Paraguay, Colombia, Venezuela, México y Chile).

Conformaron la mesa central, el Ing. Hildegardo González, Rector de la UNI; la Dra. Yilda Agüero de Talavera, Vicerrectora; el Dr. Antonio Kiernyeczny, Decano de Humanidades; el Dr. William Soto Santiago (Puerto Rico), Presidente Ejecutivo de la Embajada Mundial de Activistas por la Paz (EMAP); Lic. Gabriela Lara (Bolivia), Directora General de la EMAP y la Dra. Hermelinda Alvarenga de Ortega, Vicerrectora de la Universidad Nihon Gakko y Secretaria Pro Tempore de la ALIUP.

El Vicerrector de la Universidad de Málaga-España, **Dr. Juan Antonio García Galindo** tuvo a su cargo la Conferencia que analizó la **influencia de los medios de comunicación masiva en zonas fronterizas con relación al rol de la Educación Superior.**

El experimentado conferencista propuso “sacar provecho efectivo a los medios tecnológicos de comunicación masiva y elevar el nivel de desarrollo cultural de las regiones”. Se refirió asimismo a la función social de las universidades, su integración con el sector productivo, en particular con las zonas de fronteras: “debemos manifestar con más transparencia nuestras acciones universitarias ante el sector productivo y social; ser más permeables a los intereses de la demanda”. Sobre las redes sociales consideró que son “un vehículo de comunicación que socializa el conocimiento y no un medio masivo”

El Dr. Antonio García Galindo recibió un presente institucional de manos del Prof. Dra. Yilda Agüero de Talavera, en representación del Rector de la UNI.



Conferencia Magistral sobre “Comunicación y Educación Superior en contexto de frontera”

Esta actividad se realizó en el marco del programa internacional GEOFRONTERAS, que integra a las universidades de la triple frontera, Brasil, Paraguay y Argentina. La Facultad de Humanidades, representada por su Decano, Prof. Antonio Kiernyezny, fue anfitriona de esta actividad que registró la presencia de directivos, funcionarios y representantes de la Universidad Nacional de Misiones-Argentina (UNAM), Mg. Diana Arellano; la Universidad Católica Nuestra Sra. de la Asunción (UCI), Lic. Celia López, organizaciones civiles, representantes de Comunicaciones de cada Facultad de la UNI, entre otras.

Estudiante de la Facultad de Humanidades expuso en Congreso Internacional en Colombia



María Leticia Rodas Cristaldo, estudiante del último año Relaciones Internacionales y Consejera Estudiantil Titular de la Facultad de Humanidades, fue especialmente invitada como expositora en el marco del Congreso Internacional de Actualización sobre Derecho Público y Derecho Privado, realizado en Florencia, Caquetá, Colombia, del 13 al 15 de abril de 2016.

Una nota de invitación firmada por Ángela Patricia Pavón Muñoz, Coordinadora Académica de Derecho de la Universidad de la Amazonia, hizo posible esta presencia. El tema que abordó María Leticia Rodas fue “**Amenaza del Terrorismo a la Seguridad Internacional**”, correspondiente a su Trabajo Final de Grado. Los gastos de desplazamiento y de estadía en la ciudad de Florencia, fueron cubiertos por los organizadores.

Seminario Internacional “La Importancia Social del Número”

El Seminario Internacional que reunió a numerosos profesionales y estudiantes, estuvo a cargo de **Gaspar Mora**, Licenciado y Doctor en Matemáticas por la Universidad de Valencia y **Jasone Mondragon**, Doctora en Sociología por la Universidad de Alicante.

El tema abordado por el Dr. Mora, estuvo relacionado a la “Importancia Social del Número” y la Dra. Mondragon propuso un coloquio sobre el Sistema Universitario Español, el cual tuvo una importante aceptación por parte del auditorio. Luego de la exposición de ambos académicos se abrió un momento de consultas.

La presencia de los dos reconocidos académicos fue posible gracias a la gestión del Lic. Francisco Cabañas Duarte, Consejero Docente de Facultad de Ciencias Exactas y Naturales de la Universidad Nacional de Asunción y los buenos oficios del Decano de la misma unidad académica, Lic. Constantino Nicolás Guefos Kapsalis.





El 15 de abril del 2016, en la Universidade Estadual do Oeste do Paraná (Unioeste) Campus de Foz do Iguacu, se realizó la reunión del Grupo GEOFRONTERAS, a la cual asistieron por la Facultad de Humanidades de la UNI, el Dr. Antonio Kiernyezny Rovate, Decano; la Dra. Carmen Luz Rivas, Directora de Posgrado y la Lic. Noelia Lischuk Barán, Secretaria General así como representantes de la UNaM, UNIOESTE y UFGD.

El profesor Antonio Kiernyezny presentó el Informe General sobre la III Geofronteras, organizada por la UNI en setiembre del 2015. Se contó con 121 trabajos presentados por investigadores tanto de Paraguay, Argentina como de Brasil (184 expositores y 80 oyentes). Asimismo, la rendición de cuentas financiera del evento, puesta a consideración de los presentes, fue aprobada.

Los trabajos presentados, serán publicados en la página de Geofronteras, en los anales correspondientes. Se aprobó la creación de una revista "Geofronteras / Geofronteiras". La propuesta será elaborada por un comité y se presentará en la próxima reunión del grupo. La comisión quedó conformada por el Dr. Antonio Kiernyezny (UNI, Coordinador), el Profesor Mauro Ferreira (UNIOESTE), la Profesora Laura Ebeneau y el Profesor Roberto Abinzano (UNAM) y un representante de UFGD.

Se debatió sobre los convenios con futuras Universidades que desean adherirse a este Grupo, que deben tener presente el espíritu de Geofronteras, organización compuesta por un grupo de Programas de Posgrados. Se cursará invitación a participar del proyecto Geofronteras a la Universidad Nacional del Este (Paraguay), Universidad Nacional de Canindeyú (Paraguay), Universidade Federal de Rio de Janeiro, Universidad Unipampa, Universidad de Maringá.

Por último, se trató el proyecto para la IV Geofronteras a cargo de UFGD / Dourados, propuesta inicial hecha por los Prof. Jones Bergamin Dari Goertt y Alexandre Vieira. Luego de un detallado informe y propuesta de su estructura, se definió la fecha de realización para los días 20, 21, 22 y 23 de setiembre de 2017 en la Universidade Federal da Grande Dourados, Faculdade de Ciências Humanas, Dourados – Mato Grosso do Sul – Brasil. La próxima reunión de la Comisión organizadora será en setiembre de 2016 en la sede de la UNaM – Puerto Iguazú.

En la última semana de mayo de 2016, una delegación de la Sub Secretaría de Comercio y de la Defensa del Consumidor Provincial de la ciudad de Resistencia, Chaco, estuvo de visita por Encarnación.

La comitiva estuvo presidida por el Dr. Ricardo Marimón, Subsecretario de Comercio de la Defensa del Consumidor Provincial de la Ciudad de Resistencia; los señores Marino Pauluk y Gerardo Solari.

En la ocasión se planteó la posibilidad de llevar cursos de guaraní a la Provincia del Chaco. Los visitantes solicitaron a la Facultad de Humanidades, la traducción del castellano al guaraní del texto completo de la Ley de Defensa del Consumidor, actualmente vigente en la Provincia del Chaco, Argentino. Finalmente, los visitantes hicieron entrega de una donación consistente en ejemplares de documentos relacionados con la temática de los Derechos del Consumidor.



RECONOCIMIENTO INTERNACIONAL

La alumna **Nadia Paola León**, del Segundo Año de la Licenciatura en Trabajo Social, Sede San Pedro del Paraná, recibió una invitación para participar de la **Tercera Cumbre Mundial del Trabajo Social, en Medellín, Colombia**, realizada en los últimos días del mes de abril del 2016. La participación de la estudiante fue apoyada por las autoridades de la UNI por lo cual, la Facultad de Humanidades recibió una medalla, un pergamino y un trofeo de reconocimiento .

En oportunidad de la visita de cortesía desarrollada por el Prof. Ing. Hildegardo González, Rector de la Universidad Nacional de Itapúa a esta Unidad Académica, en la mañana del miércoles 11 de mayo, expresó su satisfacción al respecto y pidió que se exhibieran dichos presentes en la reunión del Consejo Superior Universitario.



Facultad de Humanidades recibe donaciones de parte del Gobierno del Chaco, Argentina



COLONIA DE VACACIONES



APOYO A LA ESCUELA TALLER DE ENCARNACIÓN

16 de febrero de 2016. Directivos, estudiantes, docentes voluntarios de la Facultad y representantes de la Escuela Taller de Encarnación se reunieron para llevar a la práctica un importante proyecto social en barrios de Encarnación. En la oportunidad se socializó con los voluntarios, la actividad que estarán realizando en el marco del Convenio firmado entre ambas instituciones.

Los representantes institucionales que lideraron en la ocasión fueron: María Lina Cacace y Ester Sánchez, por la Escuela Taller de Encarnación; el Dr. Oscar Galeano, Decano Interino de la Facultad de Humanidades y la Lic. Alicia Martínez, Jefa de Extensión e Investigación.

La Escuela Taller de Encarnación es parte del Programa de Promoción de Oportunidades Económicas para la población más vulnerable en Paraguay (2015/2018).

Los estudiantes de Trabajo Social y Psicología, voluntarios propuestos por la Facultad de Humanidades para la ejecución del Proyecto, se comprometieron a la aplicación de un instrumento de recolección de datos y la elaboración de informes socioeconómicos sobre aproximadamente 90 postulantes a becas a ser otorgadas por la Escuela Taller para los cursos disponibles en la citada institución, a saber: Gastronomía, Instalaciones eléctricas, Atención a comensales (mozos/as), Preparación de habitaciones (mucama).

Se pretende beneficiar a las personas de 15 a 21 años de mayor vulnerabilidad y que estén interesadas en adquirir una formación básica, para que a corto y mediano plazo, logren una mejor calidad de vida.

Serán atendidos en ese marco, jóvenes de los Barrios Santo Domingo, San Pedro, San Isidro, 8 de diciembre, Cuatro Potrero, Chaipé, Buena Vista, Barrero Guasú y los Distritos de Capitán Miranda y Cambyretá. El ente ejecutor del proyecto es el Consejo Consultivo de Turismo de Encarnación.

La Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura y Guaraní, a través del Departamento de Extensión e Investigación, llevó adelante la primera Colonia de vacaciones integradas y fortalecimiento en habilidades personales en el hogar de niños Mitã Róga San José del Barrio San Miguel del distrito de Cambyretá.

Fueron responsables de la ejecución alumnos voluntarios de la Facultad de Humanidades, bajo la iniciativa y coordinación de la Lic. Mariana Figueredo. La actividad se realizó del **12 de enero al 3 de mayo** y participaron 22 niños y niñas de 6 a 15 años del hogar, residentes en el hogar.

Se desarrollaron actividades que integraron varias competencias y el fortalecimiento interpersonal, habilidades en computación a través de dinámicas recreativas, reflexión y el análisis a través de videoterapia, actividades recreativas y de integración entre los niños, espacios de desarrollo artístico y manualidades.

CURSO DE AJEDREZ

La práctica del ajedrez previene el Alzheimer, desarrolla nervios sólidos y muchísimas otras habilidades psicomotrices. Por ello, por segundo año consecutivo, en sesión del Consejo Directivo de la Facultad de Humanidades, se aprobó el desarrollo del Curso de Ajedrez.

El objetivo del mismo en una primera etapa es: entrenar a los estudiantes de la Facultad de Humanidades e interesados en general, para enseñar ajedrez y en una segunda etapa: enseñar a los residentes del asilo de ancianos e instituciones educativas de la comunidad, así como integrar a los participantes en la realidad social de la comunidad.

Las clases se imparten los días **miércoles y jueves de 16:00 a 18:00** en la Facultad de Humanidades. El acceso es totalmente gratuito y se otorgará certificación.

En el Aula 2 de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní, se reunieron estudiantes de las carreras de Psicología y Trabajo Social y sus profesores, para participar del encuentro explicativo sobre las **pasantías correspondientes al 2016**.

El Dr. Antonio Kiernyezny, Decano de la Facultad, resaltó la importancia de la realización de las diversas pasantías, que enriquecerán los conocimientos de los futuros profesionales que brindarán un apoyo a la tarea del Hospital. Instó a los estudiantes a plasmar en informes, en publicaciones, sus respectivas experiencias profesionales.

La actividad contó con la presencia del Dr. Víctor Cabrera, Director de Salud de la Municipalidad de Encarnación, a cuyo cargo se encuentra el Hospital Pediátrico Municipal, quien ofreció además el espacio del Centro de Vida Sana, para recibir a los estudiantes pasantes.

El encuentro estuvo coordinado por la Lic. Alicia Martínez, Jefa de Departamento de Extensión e Investigación, las profesoras de las Cátedra de Psicohigiene: Patricia Scheid y Analía Enriquez; igualmente del Lic. Alexander Kurkas.

Pasantías 2016 para el Hospital Pediátrico Municipal





Tras una serie de deliberaciones se fijó para el martes 26 de abril, de 18.00 a 21.00 horas el primer taller a nivel país sobre el tema "Diseño de Currículum por Competencia en la Cultura por la Paz", a cargo del Dr. William Soto Santiago, Embajador Mundial y presidente de la ALIUP.

En el marco del Convenio celebrado entre la Universidad Nacional de Itapúa y la Municipalidad de Encarnación, veinte voluntarios de los últimos años de las Carreras de Trabajo Social y Psicología, realizaron la verificación técnica en los domicilios de los 400 postulantes a la obtención de Aportes Económicos a estudiantes del Nivel Terciario, residentes en la ciudad de Encarnación.

El pedido de asistencia técnica para la mencionada actividad fue hecho por el Intendente Municipal de la ciudad de Encarnación, Don Alfredo Luis Yd, conjuntamente con la Secretaria General, Abg. María Teresa del Puerto, a través de una nota dirigida al Decano de la Facultad de Humanidades, Dr. Antonio Kiernyezny. La propuesta fue analizada y aprobada por el Consejo Directivo.

La coordinación del proyecto estuvo a cargo del Univ. Jorge Villalba, de la Secretaría de la Juventud de la Municipalidad de Encarnación y la Lic. Alicia Martínez, Jefa del Departamento de Extensión de la Facultad de Humanidades.

El programa de Aportes Económicos a estudiantes del Nivel Terciario, residentes en la ciudad de Encarnación, es un recurso con que cuenta la Municipalidad de Encarnación varios años atrás y con el objetivo de otorgar una ayuda económica a los jóvenes estudiantes de escasos recursos, para que los mismos puedan cubrir parte de sus estudios terciarios o universitarios.



Para ofrecer herramientas relacionadas con el desarrollo de las capacidades comunicativas orales a los interesados, el Departamento de Extensión e Investigación de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní de la Universidad Nacional de Itapúa (UNI) organizó talleres de **Oratoria eficaz**. Los mismos se realizaron desde el 12 de abril, de 16:00 a 18:00, en el aula 3 de esta Unidad Académica.

"Diseño de Currículum por Competencias en Cultura por la Paz" en la UNI

Tras la reunión realizada en dependencias de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní, entre el Dr. Antonio Kiernyezny, Decano; la Lic. Noelia Lischuk, Secretaria General y componentes de la Alianza Internacional Universitaria por la Paz (ALIUP); la Lic. Karita Machado, Coordinadora; Lic. Edgar Tomás González, Coordinador por Itapúa; Hugo Daniel Valenzuela, coordinador por nuestro departamento, tuvo como motivo la organización en forma conjunta con la Unidad Académica mencionada de una Conferencia-Taller en la UNI.

Se pretende la implementación de un Diseño de Currículum por Competencia en la Cultura por la Paz, en las diversas universidades de Sudamérica; insertar la Cultura de la Paz como materia dentro de las respectivas mallas curriculares. De concretarse, se pretende desarrollar desde dos perspectivas, una, en forma transversal con las otras materias y en segundo término, la cátedra en sí, en el primer año de las diversas carreras.

Actualmente, a decir de los visitantes, en América, cuenta con 54 Universidades miembros de la ALIUP.

Evaluación socioeconómica de postulantes a becas de la Municipalidad de Encarnación



CURSO TALLER DE ORATORIA EFICAZ

Esta actividad de nuestras vidas como personas, profesionales o gestores para el desarrollo, de alguna forma requiere de una comunicación. Sin embargo, es por medio de la palabra como el ser humano se diferencia de otras formas de vida.

Se trata de clases dirigidas, teórico-prácticas, con técnicas y métodos que ponen a prueba las habilidades para desenvolverse ante determinado público, técnicas del lenguaje, elementos audiovisuales, la amplificación, la exposición ante las cámaras de televisión, grabación de entrevistas, uso del proyector multimedia y otros.

Fue instructor, el **Dr. Cristian Balcazar**, Licenciado en Ciencias de la Comunicación y docente de la Facultad de Humanidades, quien programó los contenidos a ser desarrollados durante un semestre: Cualidades necesarias para ser un buen orador. La elocuencia y la comunicación no verbal. Técnicas de oratoria para escenarios modernos, reuniones de trabajo, presentaciones de trabajos de investigación, estudio del auditorio, dinámicas para mantener la atención e interés del auditorio. La oratoria parlamentaria en competencia. Análisis y Evaluación del impacto de la comunicación oral efectiva.

Dicha actividad dirigida a estudiantes, docentes, funcionarios de la Universidad e interesados de la comunidad en general, se destacó por la masiva participación con más de 40 personas inscriptas. Cada cursante recibirá una certificación por su asistencia, avalado por la Unidad Académica.

JORNADA SOBRE USO DEL PORTAL CICCO

El 5 de mayo en el horario de 18:15 a 20:30 en el aula 15 de la Facultad de Humanidades se desarrolló una Jornada sobre el Uso del Portal CICCO. El curso tuvo como objetivo compartir las estrategias de búsqueda de información para las investigaciones científicas-técnicas, utilizando las herramientas multidisciplinares que se encuentran disponibles desde en este portal ofrecido por el Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACYT) para los investigadores paraguayos.

La Resolución N° 092/2015 del CSU reglamenta el uso de esta herramienta, por lo cual resulta imprescindible su buen manejo. Para esta ocasión se contó con la presencia de la Sra. Jenny Cáceres Encargada de los Entrenamiento por el CICCO-CONACYT y la Dra. Vanesa Arévalos, Directora del CRIUNI y Encargada de los cursos de acceso a la información científica de la UNI.

Para el inicio, el Decano, Dr. Antonio Kierniezny brindó unas palabras de bienvenida a los participantes. Por su lado la Encargada del Dpto. de Investigación y Extensión la Lic. Alicia Martínez agradeció la presencia de estudiantes, docentes y directivos de la Facultad.



Las Plataforma del Centro de Investigación Científica del CONACYT (CICCO) es una herramienta multidisciplinaria de acceso a colecciones especializadas de las editoriales: SAGE, Springer, Wiley, Ford University Press, Thomson Reuter, CABI Publishing, American Psychological Association, EBSCO Information Services, entre otros.

CONFERENCIA SOBRE PARADIGMAS DE LAS RELACIONES INTERNACIONALES



El Ing. Ing. Khalid Asslami Coordinador General de la Red Internacional de Instituciones de Educación Superior (RIIES), dictó una Conferencia sobre los Paradigmas en las Relaciones Internacionales. Esto fue el Jueves 5 de mayo en el Auditorio de la Facultad de Ciencias y Tecnología de la UNI, dirigida a estudiantes de Relaciones Internacionales y desarrollada dentro del marco de la asignatura optativa a cargo del Abog. José Galeano. Acompañaron el Dr. Antonio Kierniezny, Decano; la Dra. Gloria Arias, Directora Académica y docentes de la Carrera.

Una serie de reflexiones se dieron respecto a las diversas manifestaciones de los recientes cambios mundiales y su impacto la existencia humana, particularmente en el conocimiento social. La múltiple concentración de elementos que vinculan lo social con la naturaleza, lo interno con lo externo, lo local con lo mundial, imponen un replanteamiento de la vieja e inacabada interdiscipliniedad ¿Es entonces necesaria una nueva ciencia social?

Un enfoque holístico de lo social-mundial es imprescindible, así como un cambio de conciencia y de concepciones, en cuya respuesta empiezan a invocarse algunos de los desarrollos más recientes de las ciencias naturales, como la física y la química, que ofrecen una interpretación de la nueva realidad social. Se hizo referencia a principios como el de la relatividad, la indeterminación, la irreversibilidad de los fenómenos, la teoría del caos.

VISITA TÉCNICA A ORGANIZACIONES Y AGENCIAS INTERNACIONALES



El viernes 27 de mayo de 2016, alumnos del Tercer Curso de la Carrera de Relaciones Internacionales de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní realizaron una Visita Técnica a Organizaciones y Agencias Internacionales, cuyas sedes se encuentran en la capital del país. Ello, en el marco de las actividades planificadas desde la asignatura de Derecho Internacional Público, a cargo del Mg. Idalgo Balletbo Fernández.

En la Organización de Naciones Unidas (ONU), la delegación fue recibida por personal autorizado del Centro de Información de la Sede Asunción. El Asesor de Seguridad de la ONU en Paraguay, Don Tomás P. Viera, ofreció una conferencia sobre la constitución, organismos, agencias, fondos, programas, proyectos, objetivos y fundamentos de esta organización en el mundo y con mayor énfasis en Paraguay. Culminada la exposición y rueda de preguntas y consultas de los estudiantes, siguió Doña Libertad Gutiérrez, Oficial de Monitoreo y Evaluación del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), expuso sobre el Objetivo para el Desarrollo Sostenible y la realidad actual del país, así como las actividades que se desarrollan.

Luego de un refrigerio, los Voluntarios del Centro de Información expusieron los programas de apoyo a los pobladores afectados por las inundaciones en el Bañado Norte. Brindaron, asimismo, informaciones sobre el Programa de Voluntariado para estudiantes de la Carrera de Relaciones Internacionales en la ONU-Paraguay. Finalmente, Doña María Carmen Cibils de Páez y Doña Delia Ortega, funcionarias de apoyo, entregaron materiales didácticos a los estudiantes y para la Biblioteca de la Facultad.

La siguiente institución visitada fue la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID). La recepción estuvo a cargo de Doña Cristina Aldama Calles, Coordinadora General de Cooperación Española, quien expuso los programas, proyectos y oportunidades de becas.

En el Instituto Social del Mercosur (ISM), fueron recibidos por su Director Ejecutivo el Dr. Gabriel Toselli, quien entregó recursos y materiales (libros, folletos, dípticos, trípticos, agendas, carpetas y bolígrafos) a los estudiantes y para la institución. En una charla de más de dos horas, hizo énfasis en la importancia de la carrera y su salida laboral a nivel nacional, regional y mundial.



El lanzamiento oficial de la 10° Campaña, se desarrolló en la mañana de este martes **7 de junio**, desde las 09:00 en el local de CODENI. De nuevo, la Universidad Nacional de Itapúa, fue invitada y por intermedio de la Facultad de Humanidades, se sumará a otras instituciones como la CODENI o la Fundación “DIVINO NIÑO JESUS”, para la recolección de ropas de todo tipo, frazadas, colchones, alimentos no perecederos y cuanto se quiera donar para destinar a los niños más desprotegidos de la zona.

En representación del Dr. Antonio Kiernyezny, estuvo en el acto el Dr. Oscar Galeano, Vicedecano. La Red Encarnación Solidaria se constituyó en una de las coordinadoras, representada por el Lic. Oscar Gabaza; asimismo, la Secretaria de la Niñez Regional Sur, por el Ab. Juan Marcelo Fernández.

La Lic. Elisa Vera, directora de la CODENI, enfatizó que cifra las esperanzas entre las instituciones directamente involucradas y la efectiva colaboración de toda la ciudadanía para el logro de los propósitos.

Jornada de Socialización y Evaluación de los avances de Investigaciones



Facultad de Humanidades se sumará a la campaña “Abrigando con amor a niños y niñas



El lunes **13 de junio** de 16:30 a 18:30, se realizó con total éxito la Jornada de socialización y evaluación de avances de investigaciones de la Licenciatura en Relaciones Internacionales de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní.

Los estudiantes presentaron seis proyectos en forma oral y escrita, socializaron con los demás estudiantes y los pusieron a consideración de la comisión de evaluación a fin de obtener el dictamen correspondiente.

La jornada se desarrolló en presencia de la comisión de evaluación compuesta por la Dra. Susana Fedoruk, el Dr. Juan de la Cruz, la Dra. Maricel Paredes, la Dra Vanesa Arevalos y la Lic. Alicia Martínez, Jefa de Extensión e Investigación

Los estudiantes investigadores fueron: Liz Carolina Finez, Silvia Garay, Yanina Candia, Cynthia Sanabria, Estela Aquino, Romina Candia, María Belén Erbacci, María José Amarilla y Etna Raquel Silva.

Medalla de Oro para estudiante de la UNI en torneo de Atletismo



El sábado 24 y el domingo 25 de junio del 2016 se desarrolló en la pista de la Secretaria Nacional de Deportes, en Asunción, la segunda fecha del torneo de la familia atlética, donde el estudiante **José Centurión Giles**, de la carrera de Psicología de la Universidad Nacional de Itapúa participó en las modalidades de salto triple.

En la prueba del salto triple obtuvo la medalla de plata y en la prueba del salto largo logró alzarse con la de oro. El atleta se encuentra actualmente peleando por un cupo para el sudamericano Sub 23 a realizarse en Lima, Perú, para lo cual estas actividades son previas.

La familia de la Facultad de Humanidades felicita el emprendimiento que complementa la formación de este estudiante.



DIFUSIÓN CULTURAL

El 2016 arrancó exitoso para el elenco de teatro de la UNI, que realiza presentaciones desde hace 5 años, a nivel regional, nacional e internacional, a través de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní.

Fue invitado por el grupo ROCEMI (siglas de Roque Centurión Miranda, nombre al primer director de teatro de nuestro país), a participar del **Tercer Festival Internacional de Teatro 2016**, que se realizó del **27 de marzo al 3 de abril** con el lema “Mirada al mundo con pasión teatral”. El evento se desarrolló en el Auditorio Paraná de Encarnación y contó con agrupaciones teatrales de primerísimo nivel; aglutinó aproximadamente a 200 actores, 15 elencos y 20 obras de teatro.

Participaron agrupaciones de Argentina, Chile y Paraguay. Humanidades estuvo presente con la obra “**Malos Vecinos**”, escrita y dirigida por Carlos Piñáñez, profesional de reconocida trayectoria en el mundo del teatro, principal formador de este grupo.



El domingo **17 de abril**, en el auditorio Paraná de Encarnación, en ceremonia especial, se procedió a la entrega de certificados de reconocimientos y los Premios ROCEMI, con relación al reciente **Tercer Festival Internacional del Teatro**,

En la ocasión, recibió mención especial la obra “Malos Vecinos”, así como su director y escritor, Carlos Piñáñez. Mientras que los actores Quintina Pérez y Wilson Campuzano fueron adjudicados con los premios ROCEMI, a mejor actriz y mejor actor, respectivamente.

Nueva obra teatral

En la tarde del sábado 21 de mayo de 2016, desde las 14.00 comenzaron las prácticas de una obra teatral sobre las costumbres de nuestro país, especialmente de “tierra adentro”. “**Casamiento Koygua**” se denomina la obra que será puesta en escena, en breve.

La misma, escrita y dirigida por Carlos Piñáñez, profesional de amplia experiencia, que desde hace más de 5 años dirige el elenco de la Universidad Nacional de Itapúa, con la colaboración del Arq. Adrián Rodríguez.

El casorio a “**lo yma**”, no solo es la historia de la novia. Sobresale el protagonismo del comisario y del sub oficial; el notorio rol de las chismosas del pueblo, que hablan, comentan, opinan sobre “la virtud de la novia”; y los suegros, uno de los cuales está siempre “entonado” (levemente borracho).

Luego de haber contraído fiebre y con mucha hambre llega al pueblo el “pa’i”, acompañado de una monaguilla; esta, siempre muy celosa de los ingresos para la Iglesia. Y no falta el “avivado”, primo del novio y “picaflor” (joven de muchas novias) de la zona, criticado y perseguido por dos jovencitas de la zona.

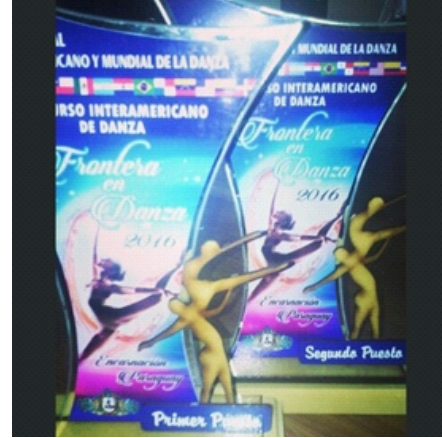
El reparto está compuesto por Anselmo (Víctor Zayas); Rosita (Laura Villalba); María Candé (Mariela Genes); Clotilde (Mariza Genes); Taní (Sebastián Díaz); Ña Teodora (Quintina Pérez); Don Aniceto (César Duarte); Rosendo Rivarola (Wilson Campuzano); Pa’i, (Domiciano Cáceres); Clotí (Carol Verón); María (Antonella Bareiro) y Juanita (Vanessa Cáceres). Restan otros actores que se irán sumando a los ensayos.





El sábado **4 de junio** el Ballet de la Universidad Nacional de Itapúa "Arandu Jeroky" participó por segundo año consecutivo del Concurso Interamericano "Frontera en Danza" que se realizó en el AWA RESORT HOTEL.

Obtuvieron el **Primer puesto** en la obra **Vy`apope Jeroky, conjunto, parejas** y el **Segundo puesto** en la obra **Kuña rembiapo, grupo femenino**.



El ballet realiza sus ensayos, los sábados en el Campus de la UNI, y es dirigido por la profesora Leticia Barboza.

San Juan Ára en la Facultad de Humanidades

Como es tradicional en la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní, organizó en conjunto con el Centro de **Estudiantes de la misma, el San Juan Ára. Ello fue el lunes 20 de junio de 2016**, desde las 18:00 en la explanada de la Unidad Académica. Esta actividad es un modo de promocionar el arte, la cultura y las tradiciones, compromiso de la Facultad de Humanidades.

Además de la venta de comidas típicas, la realización de juegos y atracciones propias de este encuentro, se realizó la puesta en escena del elenco de teatro de la UNI con la obra **Casamiento Koygua**, dirigida por el Prof. Carlos Piñanez; asimismo la participación del Ballet Arandu Jeroky, a cargo de la Prof. Leticia Barboza.



Majestuoso acto cultural en conmemoración por los 25 años de la AUGM



Espléndido y majestuoso fue el acto Cultural “**Integración de los pueblos a través de la Cultura**” para conmemorar los 25 años de fundación de la Asociación de Universidades del Grupo Montevideo (AUGM). Esto se llevó a cabo el lunes **9 de mayo**, en el Salón de Eventos del AWA Resort Hotel de Encarnación organizado por la Universidad Nacional de Itapúa (UNI), la Universidad Nacional de Asunción (UNA) y la Universidad Nacional del Este (UNE), quienes conforman la AUGM por Paraguay. El espectáculo ofrecido por un ensamble de aproximadamente 160 artistas de las 3 universidades anfitrionas, contó con la presencia de los rectores y representantes de las 31 universidades públicas de Paraguay, Brasil, Argentina, Uruguay, Chile y Bolivia. Igualmente, estuvieron autoridades nacionales, departamentales, locales y cuerpo diplomático.

La actividad se inició con la entonación del Himno Nacional Paraguayo, seguido de los himnos nacionales de los países miembros de la AUGM, magníficamente interpretado por la Orquesta Infante Juvenil de la Municipalidad de Encarnación y el Coral de la Universidad Nacional de Itapúa.

El Prof. Ing. Hildegardo González, Rector de la UNI, en el discurso de apertura resaltó a la AUGM y el desarrollo de la UNI en la nucleación universitaria internacional. Asimismo, el Prof. Mag. Abel Bernal Castillo, Rector de la UNA contextualizó la proyección de dicha Universidad en el ámbito de la AUGM y el Prof. Dr. Carlos Alexander Netto, Presidente en Ejercicio de la AUGM, destacó la importancia de la red, la integración de sus miembros y la contribución de los conocimientos, acuerdos, planes, intercambios que ocurren al interior. Los rectores de las Universidades anfitrionas acompañados del Presidente de la AUGM, distinguieron a las universidades socias fundadoras de la AUGM: Universidad de la República, Universidad Nacional de La Plata, Universidad Nacional de Litoral, Universidad Nacional de Tucumán, Universidad de Buenos Aires, Universidad Federal de Santa María y Universidad Nacional de Asunción.

La Asociación Universidades del Grupo Montevideo (AUGM) nace para dar respuesta a los desafíos por los que atravesaba la vida universitaria en el mundo. Hoy se consolida compartiendo de manera solidaria: personal académico de máxima calificación, recursos materiales, instalaciones, equipamientos, laboratorios, bibliotecas, investigaciones, desarrollo de programas de intercambio, construyendo un espacio académico común ampliado (ESCALA).

HUMANIDADES RECUERDA FECHAS IMPORTANTES

DÍA DEL ABORIGEN AMERICANO



El Día del Aborigen Americano se celebra el **19 de abril** de cada año, según la recomendación surgida en el Primer Congreso Indigenista Interamericano realizado ese mismo día en 1940, en Pátzcuaro, estado de Michoacán, México. La convocatoria al congreso la realizó Lázaro Cárdenas durante su mandato como presidente de México. Participaron delegaciones oficiales de los países integrantes de la Unión Panamericana, y de algunos grupos indígenas con el objetivo de analizar la situación de los indígenas y encontrar puntos en común para poder enfrentar las adversidades. A partir de allí se fundó el Instituto Indigenista Interamericano, con sede en México, dependiente de la Organización de Estados Americanos.

Por la naturaleza de la Visión y la Misión de la Facultad de Humanidades, recordaciones de esta naturaleza debe necesariamente celebrarse.



Presencia de miembros de la Parcialidad Maká

Diez integrantes de la Comunidad Maká de Itá Paso, estuvieron en la Facultad de Humanidades para recordar el acontecimiento desde las 18.30. En compañía de las principales autoridades de esta Unidad Académica, recorrieron cada uno de los cursos y por espacio de varios minutos, intercambiaron pareceres con alumnos y profesores. Su presencia fue muy apreciada, pues se llegaron con sus atuendos tradicionales de grandes plumas, vestimenta que visten en acontecimientos de esta naturaleza.

Se propició además la exhibición y venta de sus productos de artesanía, sustento de unas 20 familias que residen en la comunidad de Itá Paso.

AGASAJO A LOS DOCENTES



En la noche del viernes **29 de abril** se llevó a cabo un emotivo Homenaje organizado por el Centro de Estudiantes de Humanidades y el Departamento de Difusión Cultural. Los estudiantes agasajaron a sus docentes un emotivo programa cultural seguido de un brindis.

HOMENAJE A LA PATRIA Y A LAS MADRES



El **18 de mayo** se realizó un emotivo Homenaje a la Madre y a la Patria, con un extenso programa. En primer lugar, la charla sobre la Independencia del Paraguay y el rol de la mujer en la gesta de mayo, estuvo a cargo del destacado historiador, Dr. José Ocampos. Luego, el recientemente electo presidente del Centro de Estudiantes de la Facultad de Humanidades, Univ. Carlos Bado, presentó a los miembros del equipo estudiantil que encabeza y luego de compartir unas palabras, hizo entrega de un busto del Mariscal Francisco Solano López a esta Unidad Académica. La donación fue recibida por el Decano en ejercicio, el Dr. Oscar Galeano.

En otro momento, se agasajó a las madres presentes con la entrega de un obsequio por parte de los delegados de cada curso. El Secretario de la Juventud de la Municipalidad de Encarnación, Univ. Jorge Villalba entregó certificados de reconocimiento a los voluntarios de la Facultad de Humanidades, que realizaron la verificación técnica en los domicilios de los postulantes a obtener aportes económicos a estudiantes del Nivel Terciario, residentes en la ciudad de Encarnación. Asistieron al evento docentes, estudiantes, madres de los estudiantes y directivos. Finalmente se compartió un brindis con las madres estudiantes y docentes.

HUMANIDADES RECUERDA FECHAS IMPORTANTES

CONFERENCIA MAGISTRAL EN TORNO A LOS PROLEGÓMENOS DEL 14 Y 15 DE MAYO DE 1811



En conmemoración a la semana de las fiestas patrias del 14 y 15 de mayo, en el Aula 1, de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní, en la noche del martes **10 de mayo** desde las 18.30 se desarrolló una brillante exposición de conocido historiador, autor de más de 12 libros, catedrático universitario, Dr. Ramón Enrique Reverchon.

Como historiador encarnaceno, miembro de la Academia de la Historia y Geografía Militar del Paraguay, Docente de Derecho Constitucional y Comparado de la Facultad de Ciencias Jurídicas de la UNI, desarrolló el tema **“Los prolegómenos de la Revolución del 14 y 15 de mayo de 1811, el surgimiento del Estado Paraguayo y las Constituciones históricas del Paraguay desde 1813”**.

Cabe apuntar que esta iniciativa ha partido desde las cátedras de Historia del Paraguay y Derecho Constitucional, de la carrera de Relaciones Internacionales. Fueron coordinadoras la Dra. Yilda Agüero de Talavera, Mg. Ramona Zorrilla y la Ab. María Alejandra Galeano Alvarenga, docentes de dichas materias.

Una brillante exposición, que partió desde la Revolución francesa, pasando por la independencia de los EEUU, la figura de Napoleón Bonaparte, el desgobierno de España dos años antes de 1811, el confinamiento de Fernando VII, por parte de las fuerzas napoleónicas en París, para desembocar, en las dos principales batallas, las de Paraguari y Tacuary, las derrotas de Belgrano y la exitosa participación de militares de la entonces Provincia del Paraguay, para desembocar en la noche del 14 y 15 de mayo de 1811.

El Estado Paraguayo nació en 1813

El expositor, indicó que muchos historiadores, pasaron por alto este gran acontecimiento ocurrido el 12 de octubre de 1813, donde se redactó el primer Reglamento de Gobierno y se organizó la creación del Estado Paraguayo. **“El 14 y 15 de mayo de 1811, fue una magnífica fecha, que marcó el inicio histórico, mas el Estado Paraguayo, tuvo vida, poco más de dos años después”**.

Recorrió la historia de nuestro país, durante el gobierno del Dr. Francia, los López, la Guerra Grande, la posguerra, las otras constituciones, los avatares diplomáticos y sociales. Posteriormente, contestó a las preguntas de un auditorio, que una vez concluida la exposición lo despidió con un fuerte aplauso.

SEMANA DEL PSICÓLOGO PARAGUAYO



El 22 de mayo se recuerda el **Día del Psicólogo** en Paraguay. Por dicho motivo, la Facultad de Humanidades, a través de la Dirección Académica, la Coordinación Académica y el Consejo de Delegados de los estudiantes de la carrera de Psicología de esta casa de estudios, organizó un ciclo de exposiciones a cargo de destacados profesionales del área.

En la noche del martes 17 de mayo, desde las 18:30, se inició con la Mg. Graciela de Halaburda, el Mg. Héctor Acuña y la Lic. Diana von Knobloch. El tema enfocado, **“El perfil Profesional del área de Psicología”**.

Cabe apuntar que toman parte, todos los estudiantes de la carrera, más los invitados especiales.

Prosiguió el miércoles 18 de mayo, desde las 18:30 horas, con **“La ética en la Praxis Profesional del Psicólogo”**, a cargo del Dr. Basilio Torres, la Lic. Lucila Servián y el Mg. Héctor Acuña.

Y culminó el jueves 19 de mayo con **“La Cientificidad en la Psicología Estudiantil”**, por parte de representantes del Consejo de Delegados de esta carrera y otros estudiantes invitados.



CURSO BÁSICO DE IDIOMA GUARANÍ

La lengua guaraní como uno de los idiomas oficiales del Paraguay ha ocupado un lugar preponderante en su uso en el país como así también en los países del MERCOSUR.

Por lo tanto, como es ya costumbre, la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní, ofrece el **CURSO BÁSICO DE LENGUA GUARANÍ**, dirigido a los estudiantes de intercambio e interesados en aprender dicha lengua.

El curso inició el 1 de abril y se extenderá hasta el mes de setiembre, de 16:00 a 18:00. Es instructor, el Lic. Sebastián Araujo. Las inscripciones y el acceso son totalmente gratuitos. Las consultas pueden hacerse en el Departamento de Extensión e Investigación de la Facultad de Humanidades, de lunes a viernes, de 13:00 a 21:00.

CURSOS DE INGLÉS: "ENGLISH IS FUN"

En el presente siglo, la tecnología y la globalización ha pasado a formar parte de la cultura cotidiana. Aprender una lengua extranjera se ha vuelto más que un complemento para la formación académica, una necesidad y un elemento de comunicación indispensable para vida diaria. El aprendizaje de una lengua es un elemento imprescindible para estar conectado con las nuevas tecnologías y adentrarse a otras culturas.

En ese contexto, "*English is Fun*" se denominó el Curso de inglés para jóvenes y adultos que se inició el 5 de abril y proseguirá hasta setiembre, los días martes de 15.30 a 17.30, en la Facultad de Humanidades, a cargo del Mag. Ernesto López.

Veintisiete (27) estudiantes de la Universidad Nacional de Itapúa, Universidad Católica, UniNorte, Universidad Politécnica y Artística del Paraguay como así también estudiantes de colegios secundarios y dos estudiantes extranjeros participan regularmente de las clases en este primer trimestre.

Las consultas e inscripciones se realizan en el Departamento de Extensión e Investigación de la Facultad de Humanidades, de lunes a viernes, de 13:00 a 21:00.



Actualmente, se intensifica el intercambio estudiantil entre Brasil y los países de Hispanoamérica.

La Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní a través del Departamento de Extensión e Investigación ofreció a la comunidad el **Curso de Portugués Nivel 1**. El curso estuvo dirigido a estudiantes, docentes e interesados en general, a fin de brindarles los conocimientos básicos de la lengua portuguesa, que les permitirá desarrollarse con mayor facilidad en sus relaciones interpersonales.

El objetivo del curso persigue que el alumno adquiera los conocimientos lingüísticos básicos en cada una de las cuatro destrezas básicas: expresión oral, expresión escrita, comprensión auditiva y comprensión lectora.

Fueron Instructores en el primer semestre: **Julie Fernanda Ferrari**, de la Universidad Federal de San Carlos, Estado de Sao Paulo, Brasil y **Marcelo Henrique Silva dos Santos**, de la Universidad Federal de Río de Janeiro, del mismo país, ambos estudiantes de intercambio del Grupo AUGM.

El curso se desarrolló los días sábado de 09:00 a 12:00, del **7 de mayo al 2 de julio del 2016**, totalmente gratuito.



PROMOCIÓN DE LAS LENGUAS

CURSO DE ESPAÑOL Y CULTURA PARAGUAYA PARA EXTRANJEROS

Los días viernes, de 18:00 a 20:00, de abril a junio se realizó el **Curso de español y cultura paraguaya para extranjeros**, a cargo de la Lic. Mirtha Lugo. Estuvo dirigido a los estudiantes provenientes de Brasil, quienes cursaron el semestre en la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní de la UNI.

Participaron: **Julie Fernanda Ferrari**, de la Universidad Federal de San Carlos, Estado de Sao Paulo, Brasil y **Marcelo Henrique Silva dos Santos**, de la Universidad Federal de Río de Janeiro, del mismo país, ambos estudiantes de intercambio del Grupo AUGM; así también **Alesandro Rodrigues Fernandes** y **Paulo Roberto dos Santos Brito**, procedentes del Grupo Educacional UNIS, Varginha, Brasil.

El curso de español como lengua extranjera está orientado al desarrollo de la competencia comunicativa y a la interacción social a través del desarrollo de las cuatro habilidades básicas: hablar, escuchar, leer y escribir. Se incluyen aspectos de la cultura, la historia y la sociedad paraguaya y sistematización del uso de la lengua. Se complementa con recorridos por lugares turísticos representativos de Encarnación e Itapúa, y actividades culturales. Se certificó la participación, totalizando 30 horas de curso.



SERVICIO DE TRADUCCIÓN: Guaraní-Español-Inglés



Desde marzo del 2015, la Facultad de Humanidades ofrece este servicio a los interesados de toda su área de influencia.

Arancel: 150 Gs. por palabra del texto original.

Consultas y solicitudes
(0985) 711244 /
elopez@uni.edu.py

PROFESOR INVITADO DE LA UNIVERSIDAD DE WASHINGTON OESTE

Como es tradicional desde hace varios años, el Dr. Nicolás Gynan, Profesor de Lingüística y Español de la universidad de Washington Oeste estuvo presente en varias de las clases de Lenguas. El **3 de junio** en la Cátedra de Psicolingüística tuvo a su cargo un Taller de Fonética y Fonología, dirigido a los estudiantes del Segundo Curso de la Licenciatura en Bilingüismo Guaraní-Castellano.



Por otro lado en la semana del **6 al 10 de junio**, el Dr. Gynan ofreció varias conferencias relacionadas con sus experiencias en investigación lingüística dirigida a todos los estudiantes y docentes de lengua de Humanidades. Esta vez, participaron estudiantes de segundo, tercero y cuarto cursos de Bilingüismo y Lengua Inglesa, coordinada la actividad por el Dpto. de Extensión e Investigación.

Docentes de la UNI en el III Congreso Internacional de Profesores de Lenguas Oficiales del MERCOSUR (CIPLM)

Del 6 al 10 de junio, se llevó a cabo en la Universidad Federal de Santa Catarina, Brasil, el III CIPLM-Congreso Internacional de Profesores de Lenguas Oficiales del MERCOSUR. Paralelamente, se desarrolló el III Encuentro de las Asociaciones de Profesores de Lenguas Oficiales del MERCOSUL (III EAPLOM), y la X Semana de Letras de la UFSC.

Cerca de 400 participantes de Argentina, Brasil, Paraguay, Uruguay, Venezuela, Chile, entre profesores, investigadores, estudiantes, gestores de educación de modo general, que actúan en el área de enseñanza de las lenguas oficiales del MERCOSUR, el portugués, el español y el guaraní, como lengua materna, extranjera y segunda; ámbito de las lenguas de señas, de las lenguas indígenas y de las lenguas de inmigración, criollos y lenguas de frontera, el diseño de currículos y el desarrollo de políticas lingüísticas y culturales para la educación en la región. A más de ello, el evento estuvo destinado a las instituciones gubernamentales, autoridades y gestores educativos, como las asociaciones y federaciones de profesores de lenguas.

Los participantes se reunieron en el marco de conferencias, mesas temáticas, comunicaciones libres, póster y presentaciones de libros, para generar un amplio espacio de discusión, para avanzar en la construcción del MERCOSUR Lingüístico, Cultural y Educacional.

El Paraguay estuvo representado por Profesores de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní de la UNI, cuyos trabajos fueron postulados y seleccionados para su presentación como comunicaciones libres: **“El Guaraní como fenómeno sociolingüístico transnacional: Actitudes y Prácticas Lingüísticas en las Zonas Fronterizas Paraguay-Argentina”** por Dionisio Fleitas Lecoski; **“Formación de Profesores y Traductores Bilingües (Guaraní-Castellano)”** por Gloria Mariza Arias y, **“¿Qué se investiga en el área de lenguas?: Análisis bibliométrico de las tesis de grado de la Universidad Nacional de Itapúa”**, por Mirtha Dalila Lugo.

Cabe destacar el enorme interés que suscitó en los participantes la presencia de la delegación paraguaya, sobre todo de un Académico de la Lengua Guaraní, como lo es el Prof. Dionisio Fleitas, quien recibió elogios e invitaciones para desarrollar conferencias en diversas universidades. Y, consecuentemente, entre las tareas que comprometen a estos participantes está la inclusión de Paraguay como miembro de la Asociación de Profesores de Lenguas Oficiales del MERCOSUR (APLOM), para lo cual es preciso contar con los gremios correspondientes.

Los representantes de la UNI se comprometieron a realizar la traducción al guaraní de las actas del Congreso, de manera que esta lengua pueda estar visible en el ámbito de las documentaciones internacionales



Gloria Arias, Mirtha Lugo y Dionisio Fleitas con el Presidente de la Comisión Organizadora del III CIPLM, Dr. Gilvan Müller de Oliveira.

ESTUDIANTES PROTAGONISTAS



Reconocimiento a estudiantes de grado beneficiarios de becas AUGM

El Consejo Directivo de la Facultad de Humanidades, reconoció a los estudiantes que representaron a Humanidades en prestigiosas universidades de la Asociación de Universidades del Grupo Montevideo (AUGM).

Recibieron certificaciones de reconocimiento: **Noelia Beatriz Verón Benítez**, de Ciencias de la Educación, quien estuvo en la Universidad Nacional del Nordeste, Chaco, Argentina; **Marcos Javier Martínez Balbuena**, en Santa María Brasil, de la carrera de Relaciones Internacionales; **Fátima Argüello Sosa**, en Curitiba, Brasil.

Los estudiantes coincidieron en que la experiencia vivida en materia académica fue muy provechosa.

Bienvenida a estudiantes del Programa Escala Estudiantil AUGM

En su reunión del miércoles **16 de marzo**, el Consejo Directivo de la Facultad de Humanidades, brindó la cordial bienvenida a tres estudiantes, que cursaran un semestre de sus estudios en esta unidad académica.

Acompañaron al grupo, la Ab. Carmen Leiva, Responsable del Programa por el Rectorado y la Dra. Gloria Arias, Directora Académica de Humanidades y responsable del Programa por la Facultad.

Los estudiantes son: **Julie Ferrari**, de la Universidad Federal de San Carlos, Sao Paulo, Brasil, quien cursa la carrera de Pedagogía y desarrollaría materias tanto de Ciencias de la Educación como de Bilingüismo. **María Suyai Palmieri**, de la Universidad Nacional de Cuyo, sede en Mendoza, Argentina, en etapa de culminación de la carrera de Educación Primaria, cursaría materias en la carrera de Bilingüismo y **Marcelo Henrique Silva dos Santos**, de la Universidad Federal de Río de Janeiro Brasil, quien igualmente, sería alumno de Bilingüismo.

Cada uno de los alumnos visitantes, comentaron sus respectivas experiencias y pusieron énfasis en conocer, a más de la cultura paraguaya, la lengua guaraní.



Nuevo Centro de Estudiantes de la Facultad de Humanidades

En la noche del martes **17 de mayo de 2016**, de 18:00 a 20:00 se desarrollaron las elecciones de nuevas autoridades del Centro de Estudiantes de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní.

En la oportunidad y dando cumplimiento a todo lo establecido por las leyes electorales se utilizaron: cuarto oscuro, tinta indeleble, padrón, lugar de depósito de los votos. Tras el conteo y teniendo en cuenta la cantidad de estudiantes dentro del padrón, se constató el 64% de participación.

Los estudiantes presentaron una lista de candidatos que resultó ganadora, encabezada por el Univ. Carlos Bado, de la carrera de Relaciones Internacionales, como Presidente y como Vicepresidente, la Univ. Norma Amarilla.

Entre las principales acciones, la redacción de un nuevo Estatuto para el Centro de Estudiantes de esta casa de estudios, de acuerdo a las vigentes reglamentaciones de la UNI; el fortalecimiento de los programas de becas estudiantiles; trabajar para apoyar las tareas de Bienestar Estudiantil. Buscar mecanismos para evitar la deserción de estudiantes, principalmente por motivos económicos y apoyar a la Facultad en el proceso de la acreditación de carreras.



PUBLICACIONES EN UNIHUMANITAS

En la primera quincena de febrero de 2016 la Facultad de Humanidades tuvo una grata visita. Desde la lejana y fría Islandia, el Lic. Vignir Árnason recibió de manos del Dr. Oscar Galeano, Vicedecano de la Facultad de Humanidades, el ejemplar de UNIHUMANITAS No. 2, Edición 2014, en la cual se había publicado su trabajo de investigación sobre el *jopará*, que le había permitido acceder a la Licenciatura en español/islandés, en su país.

Acompañaron este momento, la Lic. Mirtha Lugo, docente de Lengua Castellana y la Lic. Sophia Kistenmacher, de nacionalidad alemana. Tanto Vignir como Sophia participaron de estancias de movilidad por AFS-Programas Interculturales, como estudiantes y realizando trabajo voluntario en Paraguay y Colombia.



ACTIVIDADES DEL LECTOCLUB UNI

ACTIVIDAD CONMEMORATIVA DEL DÍA INTERNACIONAL DEL LIBRO Y LOS DERECHOS DEL AUTOR "Aranduka Poty"

Viernes 22 de abril de 2016. De 18:00 a 20:30

Explanada de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní

Comprendió dos acciones:

TRUEQUE DE LIBROS: Los interesados en participar deben llegar el día viernes 22 con un libro que dejarán en los estantes preparados en la explanada de la Facultad. De 20:00 a 20:10 podrán volver para retirar uno diferente y llevárselo a cambio del que dejaron. Pueden escribir una dedicatoria en el que dejan.

COCIDO LITERARIO. Consiste en un micrófono abierto en el que se dan espontáneamente lecturas, recitados... mientras se saborea un delicioso mate cocido.

Las actividades fueron muy bien recibidas por los estudiantes y docentes, por lo cual decidió replicarse en junio para conmemorar el Día del Libro Paraguayo.



Terapoty (Acróstico)

Ko'ẽ jave osẽ
Upéi pytũ vove okañy
Amo gotyo osê
Rasa ohesape porã
Avakuéra rape
Ha'e omimbipa
Yvyporakuérape ovy'a.

(Ohai: Aldo Darío Acosta. Temimbo'e mbo'esyy 2°. Mbo'eharave Ñe'ẽkõi Guaraní-Castellano-pegua)

Jahecháva iporãva
Arai mbytépe oíva
Sa'y omimbipáva
Yvágare ojehecháva.

(Ohai: Aldo Darío Acosta. Temimbo'e mbo'esyy 2°. Mbo'eharave Ñe'ẽkõi Guaraní-Castellano-pegua)

Ynambu hoy'u chugui
Sevo'ikuéra oñembosarái
Akóinte avy'áva
Pynandi aikóramo
Ysyrýicha che ã ombovy'a.

(Ohai: Gabriel Villalba Cabrera. Temimbo'e mbo'esyy 2°. Mbo'eharave Ñe'ẽkõi Guaraní-Castellano-pegua)

Sýicha ndaiporichéne ko yvy ape ári
Yvotýicha iporãva, upévare
Ára ha ára amomorãne che sýpe
Rasa ojepy'apýva opavavére
Akóinte ahecharamóne che sýpe.

(Ohai: Silvina Acosta. Temimbo'e mbo'esyy 2°. Mbo'eharave Ñe'ẽkõi Guaraní-Castellano-pegua)

Nde Pukavy

Ikatúnepa peteĩ ára aja nde ypýpe amboguévo vy'a'ỹ nde pukavýpe
Amañavo nde rehe che rekove jura ne ma'ẽ ha nde puka
Techaga'u aguerékova remboguéva nde pukavýpe.

Ambojoja ku rósa potyjeráre nde pukavy porãite
Ha'évo che pype chemba'erã roipotaite.

Ikatúnepa peteĩ ára aja nde ypýpe
Ha ku mainumby oguejyháicha hoy'u yvotýgui
Aipo'o ne rembégui ombogueva'erã chehegui y'uhéi.

Ñandejára nga'u ome'ẽ chéve po'a roguereko haġua chendive
Upéicharõ mborayhu tuichávape arregáne nde rekove.

Ikatúnepa peteĩ ára aja nde ypýpe amañajévo nde pukavýre
Reikuaáma añandúva nde rehe agueru rupi ndéve
ñe'ẽ porã apesã poravopyre.

Hi'ãnte chéve ñane ñe'ẽ ñamopeteĩ nde pukavýpe
vy'ápe jaikóne oñondivemi arapýpe.

(Ohai: Heriberto Baéz. Temimbo'e mbo'esyy 2°. Mbo'eharave Ñe'ẽkõi Guaraní Castellano-pegua)



Postales Itapuenses: Atardecer en Trinidad

HUMANITAS-La Revista
Junio de 2016 - Año 7, No.1
ISSN 2225-8736

Abog. Lorenzo Zacarías No. 255 c/Ruta 1 Km 2,5
Tel (595-71) 207454 humanitas.uni.py@gmail.com
<http://humanidades.uni.edu.py/documentos/humanitas/>
Encarnación - Paraguay



Postales Itapuenses: El Río Paraná desde la Gruta del Indio Dormido, Alborada